

AUDIOTECHNIQUE
www.audiotechnique.com

音響技術

ISSN 2226-0560
4 895048 326689

2013年10月號

385

每本：HK\$45

音響
技術

電子版月刊
US \$4.99




JEFF ROWLAND
DESIGN GROUP



JEFF ROWLAND
DESIGN GROUP

美國樂林

825 Stereo Amplifier

再闖高峰的殿堂級作品

Jeff Rowland Design Group

Model 825後級放大器



Model 825 規格：●輸出
功率：2 x 400W (8Ω)，2
x 750W (4Ω) ●頻應：5Hz
— 50kHz ●輸入阻抗：40kΩ
●總諧波失真 + 噪音：
0.004%，20Hz — 20kHz ●
阻尼系數：大於 1000，20Hz
— 20kHz ●總體積：394
闊 x 419 高 x 413 深 (mm)
●總重量：73kg ●定價：
HK\$383,000

自從 Jeff Rowland 在 1984 年，以自己的名字在美國科羅拉多創立 JRDG (Jeff Rowland Design Group)，並且推出創業作 Model 7 —— 外觀金光澄澄，重達 78kg，輸出功率為 350W (8Ω)，700W (4Ω) 的單聲道後級之後，自此便在 Hi-End 音響殿堂奠定一個穩固的地位，直至今天仍然屹立不倒。

在中、港、台兩岸三地，JRDG 擁有極多擁躉，Coherence II 前級，Cadance 唱頭放大器和 Model 8 TiHC 後級亦曾經在草廬服役了一段頗長的時間。多年以來，發燒友購買 JRDG 的器材會有兩大保證：器材的外觀，機殼的結構，用料與製作工藝都是業界的最高水準，自 1992 年 Model 8 和 Model 9 兩款後級面世以來，JRDG 從來沒有令用家失望過。其次是聲音的質素；只要你覺得 JRDG 器材的聲音取向適合自己的口味，它們的音效和 Hi-Fi 元素總會令你覺得物有所值，這麼多年以價論貨，從未失手。

擇善固執

不過，我也知道有不少發燒友在盤算購買 JRDG 的器材之時，內心也要經過一番掙扎才能下決定，因為自 1999 年起，Jeff Rowland 開始運用他在電聲學上的高超設計技術為環保出一分力，成為第一位採用開關式電源供應 (Switch-Mode Power Supply) 的 Hi-End 音響設計師，並且應用到 Model 10、Model 12 和以後的機種身上。到了 2003 年推出 300 系列放大器的時候，Jeff Rowland 更進一步，把採用 D 類放大技術的 ICE power 功率放大模組全面應用在他設計的機種身上。音響圈一直有不少發燒友認為開關式電源供應和 D 類放大技術尚未臻達真正 Hi-End 境界，所以對採用這些設計的器材都顯得有點抗拒。好明顯，Jeff Rowland 對這些論點並不同意，他身體力行地堅持 JRDG 的所有放大器都是採用開關式電源供應和 D 類放大技術，並且憑著實實在在的優良音效，贏得一眾擁躉以購買行動來支持他的設計理念。正如 JRDG 的網頁所講，開關式電源供應和 D 類放大技術有如 6550 真空管一樣，普通合併機和超級昂貴的後級都會選用，質素和級數的分野在於設計師採用甚麼手段去把 6550 的功能和效率全面發揮而已！這種比喻我完全同意。

真情表白

到了 2010 年尾和 2012 年頭，Jeff Rowland 的設計方針出現了一些變化，

JRDG 分別推出 Model 625 和 Model 725 兩款新型號後級，雖然仍然採用開關式電源供應，但功率輸出級已經轉回 AB 類放大線路。和 JRDG 以往有新產品面世的情況有點相若，新後級迅即在市場上成為注視焦點，同時由於它們採用 AB 類放大線路，更惹起音響圈不少猜測：Jeff Rowland 是否已經放棄 D 類放大設計？答案在今年 JRDG 推出新旗艦機種 —— Model 825 身歷聲後級



和 Model 925 單聲道後級面世時揭曉，這兩個新型號除了開關式電源供應之外，也選用了歐洲新開發的 D 類放大線路！

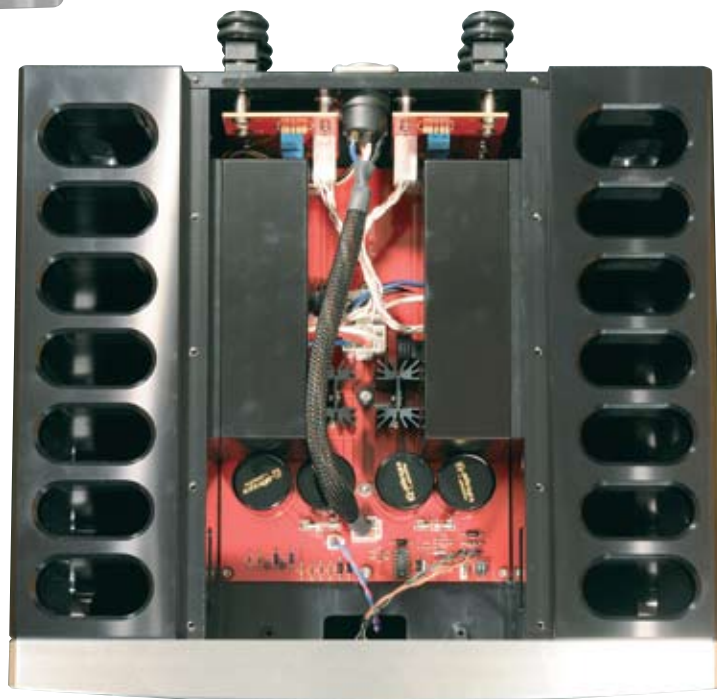
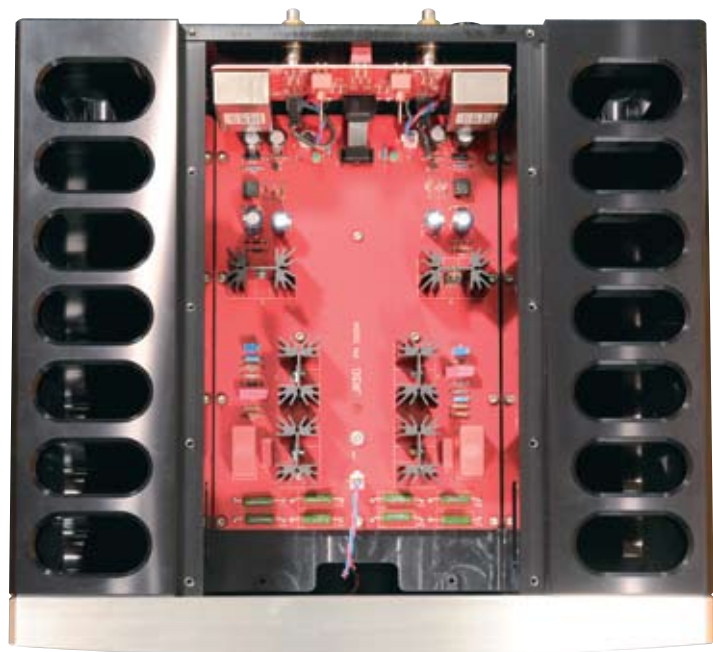
Jeff Rowland 為以上這些設計上的改動作出了以下的陳述；他認為設計音響產品應該探索多種不同的方法和技術，正如他最擅長於晶體管的設計領域，但他卻不願拘泥專注於那一類的放大線路，他只是希望以當時最合適的選擇來設計出他認為最好的器材。他深信 D 類放大在今天是非常有競爭力的設計，更為將來的音響設計概念提供無限擴展的空間。不過正如他多次強調，放大線路並不是那一個類別會特別優異，而是怎樣適當

地去應用才是最重要。局限音響設計師專注於某一類放大設計，等同要求一個畫家減少使用調色板上的顏色組合。新的元件、新的技術和設計概念只是一幅大拼圖上的幾塊組件，要花費好多歲月才能夠清楚了解音響元件和最終設計的複雜關係。音響設計是一種藝術模式，需要一生時間來駕馭，並無任何捷徑。

看過 Jeff Rowland 對於選用那一類放大設計的真摯表白，我也認同在今天數碼音響科技突飛猛進的年代，發燒友應該抱著一個更開放的態度來面對採用 D 類放大模組的放大器，特別是像 JRDG 那樣極盡 Hi-End 手段來設計的 D 類放大器，畢竟我們都一致認同評價音響的最高境界是聽聲收貨，不理是 A 類 D 類，出得靚聲就是善類！

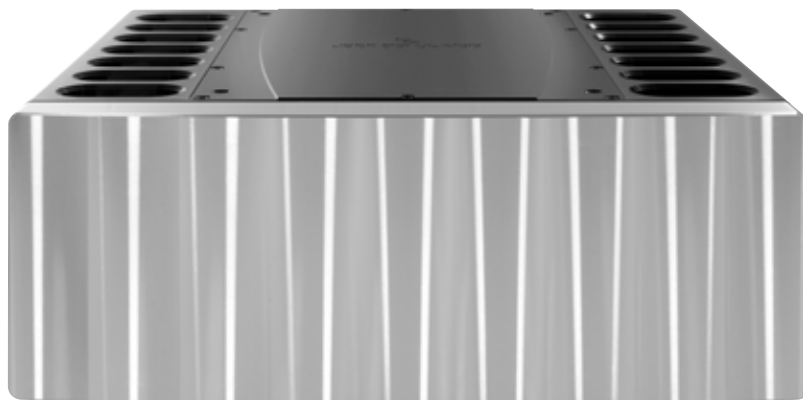
嘆為觀止

要了解 Jeff Rowland 的最新設計路向，最直接莫如試聽 JRDG 新鮮出爐的新旗艦後級。基本上，本刊今期的封面主角 Model 825 與 Model 925 擁有相同的結構，只是後者為單聲道設計，輸出功率比前者多出 30W (8Ω) 和 100W (4Ω) 而已。正如我在上文提過，JRDG 的外觀和製作機殼的工藝一向都是世界級的一流水準，分體電源設計的 Model 825 同樣叫所有發燒友嘆為觀





止——不論是主機還是電源供應，都是採用 T-6061 航天級實芯鋁塊以 CNC 車牀準確車製，面板厚達 35mm，頂板和底板，與及主機的背板均為 10mm 厚，與散熱孔洞連成一體的機身更是用一件過的巨型鋁磚上下鑲空而成，手工極度精細，打磨非常滑溜，所有夾口和螺絲位準確無倫，這樣的機器摸上手



心裡的滿足感實在是難以形容，俗氣些講句，俾錢也俾得舒服！如此重量級（共重 73kg）的精密結構機殼當然具備超凡的散熱，屏蔽射頻和電磁波干擾與及控制諧震等實效。Model 825 是主機與電源供應兩個機箱疊起擺放的設計，電源供應由三粒大形的乙縮醛（Delron）球體作機腳，主機和電源供應之間則由四粒小形的乙縮醛球體作承托。連接兩個機箱，供應大電流直流電給放大線路與及供電給邏輯操控和保護電路分別由一粗一幼兩根長度甚短的電源線獨立負責。

SMPS + PFC

十多年以來，JRDG 都堅持採用開關式電源供應和主動式功率因素補償線路（Active Power Factor Correction），Model 825 也不例外，它採用兼具大功率和高效率特性

的 2500W 開關式電源供應，能為所有工作線路提供最佳電壓調整和寧靜的操作狀態。電源供應包括四份直流 - 直流轉換器併合在「零電流開關」技術裡，能提高工作效率與大幅減少傳導和輻射噪音，特製的 4 極電容器則能進一步減少任何殘餘的噪音。再加上 PFC 線路，能更有效減少電源的諧波噪音污染和提升電源的工作效率至 93%，供應放大線路的電流和電壓保持線性。這一份精心設計的電源供應能提供超過 130dB 的噪音隔離，為低電平的放大線路提供媲美電池供電的無噪音直流供電。

優質內涵

Model 825 為真正全平衡放大設計，輸入級採用變壓器交連與隔離線路，每聲道選用一隻大型專業級瑞典 Lundahl 輸入牛，為匹配前級提供更廣泛的適應性，而且有極佳的共模噪音抑制特性，能有效隔離地噪音、射頻與電磁波干擾。輸入級線路選用無鉛低熱噪音表面安裝 (SMD) 精準元件，包括 0.1% 薄膜電阻，並且選用軍用級陶瓷線路板。

輸出級選用了歐洲新開發的 D 類放大線路，擁有超低的失真率 (0.004%THD, 20Hz-20kHz, 2-8Ω)，與及超低輸出阻抗 (0.003Ω, 20Hz-20kHz)，輸出功率為 2 x 400W (8Ω)，2 x 750W (4Ω)，推動任何揚聲器可謂全無難度。

JRDG 後級的陰陽亮度拋光面板早已深入人心，Model 825 完全發揮這個賣點，兩個機箱全無瑕疵的面板只有一個配有白色光環的小型電源開關按鈕。背板則豐富一點，電源供應有 20A IEC 電源插座，一個 3.5mm 遙控開關插座和兩組接駁主機的電源輸出。主機設有兩組電源輸入，單端 RCA 與平衡 XLR 輸入端子各一組，設有撥掣選擇，平衡輸入更可揀選 3 正 2 負或 2 正 3 負，也可選擇增益為 +26dB 或 +32dB，所有訊號端子都是 Cardas 的特製產品，包括每聲道各有兩組的單旋鈕式喇叭線端子。



自動上門

由於煲機的耗時工序早已由先聲音響的小馬哥囑咐陳列室的同事們代勞，所以我們為 Model 825 拍過封面照之後便可以在本刊試音室全情試聽。拍跳器材全是我們的參考之選：dCS 四季 SACD/CD 組合，Dan D'Agostino Momentum 前級，Dynaudio 白金證據喇叭，線材是全套 Nordost 的 Odin。

每逢本刊試音室有新器材試聽，如果是水準標青的話，總是好事傳千里，眾多寫手兄弟和各方好友毋須通知便會自動摸上門來索料。今次 Model 825 的情況也是一樣，除了因為它是 JRDG 的新貴旗艦身歷聲後級之外，也是 Jeff Rowland 首次採用歐洲新研發 D 類放大技術的機種，究竟會有幾靚聲相信有很多朋友都想知道答案。Lee388 和梁錦暉兩位寫手兄弟的中堅份子，接連在試音室閉關和 Model 825 獨處多天之後，已經搶著要寫聽後感。難得我的多年老友資深寫手 Winson Ng 兄先後在不同場合聽過這台後級之後，也答允首次在這裡與本刊讀者分享他的感受，在此先向他們謝過。

深刻感受

雖有三篇重量級聽後感在後，我也要先寫出我對 Model 825 的深刻感覺。正如我在上文兩次提及過，接觸 JRDG 的器材，單是製作工藝和質量已經令人好有滿足感，覺得這樣才是 Hi-End 廠家應有的態度。不過仔細聽清楚 Model 825 重播一大堆我聽慣聽熟的音樂軟件之後，我才真正明白 Jeff Rowland 為什麼有他的一份近乎固執的堅持，因為在整個聆聽過程中，除了最初我刻意留神的一段短時間之外，我真的沒有去注意眼前的後級究竟是採用甚麼 Class 的放大技術，因為我聽到的，是充滿音樂感，是有速度感，是有血有肉、有密度、有線條，而且是層次分明的美妙音樂，如果這是採用 D 類放大技術的後級重播出來的聲音，那又有什麼問題呢？論寧靜度，它的背景噪音真的是漆黑一片。論音樂性，它重播 Ricci 的小提琴和 Richter 的鋼琴魅力十足，細節豐富，令我的心靈跟隨樂章的音符在流動，感染力實在非同小可！論爆發力，聽布蘭詩歌和圖畫展覽會，那種排山倒海的迫力與及萬馬奔騰的磅礴氣勢，白金證據把整個試音室的空間都填滿能量，而且收放自如，速度驚人，Model 825 對揚聲器的控制力與及釋放出來的量感絕對是 Hi-End 級！



結語

在百物騰貴的今天，要選一件製作優良，聲效出眾，品牌效應良好，同時又要售價合理的音響器材實在不容易，假如 Model 825 的售價是位於你的銀彈射程之內的話，找個機會去親身試聽，你不會失望的。

徹底地顛覆了D類功放音效！

雖然來自美國的 Jeff Rowland 從十多年前 Model 10 開始鑽研開關式供電電路，到「300 系列」之中首見採用 D 類放大模組設計製作的後級，都同樣在圈內引起具爭議性的談論！但本著繼往開來；目的旨在為自家開發的每一代出品，皆可成就出突破性表現的 Jeff Rowland，完全沒有被那些外來的質疑動搖到自己的設計理念，仍默默耕耘地堅守著大膽創新的信念繼續前行！

Jeff Rowland 深明若要令到旗下出品不斷取得突破性的音響成就，於製作過程中就要堅守著大膽創新的設計理念！至今回望，藉著這設計理念誕生的歷代 Jeff Rowland 出品，皆可成就出令人賞心悅目的音響效果，因此二手市場中還有不少知音人尋找停產已久的型號！

熟悉我的音響同好都清楚知道，如器材和線材的可塑性不高，就算是身擁非凡的分析力、細緻度或者極度誘人的音色等等，我都會把它們拒諸門外！皆因個人認為欠缺可塑性的器材和線材，定必存在相對地較為強烈的音響個性，較難於後期通過巧妙的搭配手法幻化出不同的音響效果！

我在名聲音響試音室初試 Model 825 之時，已被這部採用歐洲另一家大廠出品 D 類放

大模組設計製作的後級，在驅動著 Avalon 出品大時代之時，所從容再生出的那份操控性自如、動態對比強烈、瞬間響應突出及低頻飽滿結實的聲音吸引著！再加上其中頻段音色細膩優美之中，還具有極高水平的情感描繪能力，以及帶有一份不著痕跡；而又可讓人感受到悅耳和諧的傑出聽感觸動了我的聽音情緒！再者，其高頻段方面還結合了細緻開揚、質感強烈、泛音清晰，以及沒可聞性抑制的現象！與此同時，它在驅動著對電流和功率都同樣具有嚴格要求的 Avalon 大時代，重播著一些大型編製的古典爆棚樂章之時，可於從容再現出的那個龐大音場感之中，讓我如實感受到一份全頻透明度極高、猝發性爆炸力從容不迫、以及具嚇人攝服性的音響效果。初試啼聲已為我留下了深刻的印象！這或多或少反映出今天 Jeff Rowland 選用的這「D」；絕對不同昔日採用的彼「D」！

改在噪音地台低至以獨立式試音室來說貼近極限的「音響技術」試音室之中，於 dCS 旗艦級出品數碼音源四季的帶動之下，再搭配上 Dan D'Agostino 精心炮製的 Momentum 前級，來合作驅動著 Dynaudio Evidence Platinum 與 Jeff Rowland Model 825 再相遇。聲音甫出，我除了如實體驗到意識形態雖然有別於個人以上初試啼聲的描述；然而可同樣視之為傑出的音響效果之最！而身處噪音地台極低的「音響技術」試音室之中的同一部 Model 825，於聲音取向截然不同的極品級製作器材及線材配合下，竟然還可讓我感受到一份唯有至優質的極品級製作，才能提供的超高全頻透明度、傑出的細緻度、強烈的質感、高清級數的密度感、鏗鏘不浮誇的金屬聲響，以及明確而高企和大小比例恰當的音像聚焦力！我可相信聆聽前不告知聽者眼前這台 Model 825 是一款 D 類設計製作的後級，我敢肯定沒有人會認為它是「D 類」製作！

我想了又想之後，認為唯有用「徹底地顛覆了 D 類功放的音效！」，才可貼切描述出我所感受到 Model 825 的傑出表現！



瑰麗音色與控制力兼備

Jeff Rowland Design Group

Model 825 立體聲後級

以 JRDG (Jeff Rowland Design Group) 設計了這麼多款的後級之中，我最喜歡是 JRDG 上世紀所設計出來的 Model 9 和 Model 8，這麼多年在我心目中的地位也沒有被同廠其後所出產的後級所取代。我記得當年在朋友音響房曾聽過 Model 8Ti HC 推動一對 Avalon Radian 揚聲器所播放出來一把不食人間煙火的女聲和高雅的小提琴牽動出繞樑三日的泛音，還有在另一位朋友家中聽過 Model 9Ti HC 推動一對 Wilson Audio 的 Watt/Puppy 5.1 揚聲器，這種強勁無匹的控制力把 Watt/Puppy 5.1 推得貼貼服服，低頻強勁有力，以上體驗至今難忘！

最近在「音響技術」試音室聽到 JRDG 最新一部立體聲後級 Model 825，使我感到 JRDG 終於可以超越從前，這套 Model 825 後級的外觀擁有當年 Model 8Ti HC 的風範，採用兩個獨立機箱，將電源部份與放大部份完全分開。Dynaudio 的 Evidence Platinum 揚聲器在 Model 825 的推動下可謂有聲有色，這組合給我第一個印象就是有一種高貴、華麗的聲音，小提琴泛音豐富而帶有優美，女聲婉麗、誘人，低頻量感充足又控制力強，音場 laid back 廣闊，使我腦海中泛起多年前聽過 Model 9Ti HC 和 Model 8Ti HC 的體驗，使我感到 Model 825 已經突破舊作。

一向對於 JRDG 後級的印象是偏向斯文淡定，不過這次 Model 825 給我的感覺有點不一樣，就以播放這張《見龍卸甲》電影原聲大碟為例，這套電影是講述三國時代群雄相爭的歷史，所以 CD 內的曲目大部份皆是極度爆棚，選了第七段“五虎封將”，Model 825 有種大機風範，把 Evidence Platinum 控制得相當之好，不會因為複雜樂章而產生亂作一團的情況，就算將音量加大，也絕無半點嘮嘈的感覺，這證明 Model 825 的失真率也相當低。跟著播放第十九段“鳳鳴山之戰”，一開始時琵琶用力的彈奏，已經產生一種氣勢逼人之感，琵琶質感、密度感超高，所發出來的聲音硬而不利，觀能刺激達到頂點，之後，一浸一浸持續不斷的低頻是最考驗後級的功率

持續能力，雖然只是 3 分多鐘的音樂，但如果後級的供電部份設計上有任何差池，此曲一定不能過關，Model 825 表現出泰山崩於前而色不變的感覺，好像還可以再加大音量，低頻強勁而且線條清晰。聽畢此曲，我覺得再用斯文來形容 Model 825 的聲音，已經不太適合了。

手上剛要動筆寫這張《A Song For You, Karen》的 CD，所以也拿來聽聽在 Model 825 播放下的表現，選了第三段“*This Masquerade*”，這首歌曲是由 Jacintha 主唱，聽到人聲細膩而高企，口型大細適中，Model 825 把 Jacintha 表現得清純中帶點點潤澤的音色，非常討好，這把人聲超越了我多年前聽到 Model 8Ti HC 的表現，還有伴奏樂器定位清晰，細微的訊息量相當之多，證明 Model 825 的分析力不可小覷。

最後選來一張 Philips 日本版 24bits 的《天方夜譚》，聽了第四段，我覺得這張 CD 和 Model 825 的聲音特性很貼切，這張 CD 內有極之優美、艷麗的小提琴聲，這種帶點瑰麗氣味的琴聲在 Model 825 表現下更見相得益彰，正好表現出曲中描寫皇妃的美麗、溫柔和有智慧的特色。還有描述暴風雨，海浪拍打船身的情況，Model 825 表現出不是那種瘋狂，只顧爆棚的音效，Model 825 演繹出是這種有理性，盡在掌握之中的控制力，聽到大鼓在音場右後方一下一下的重擊，絕無任何含糊不清的情況，亦可帶動我投入樂曲中的氛圍，使我的情緒也緊張起來。

結語

近日，在互聯網上看到發燒友在爭論何謂貴氣的聲音，我認為聲音有貴氣是只可以意會而不可以言傳，如看官從未聽過這種聲音，就算花千言萬語也說不清，可是如果看官真的要領略何謂貴氣之聲，請你快點與「先聲音響」預約，請他們安排一次試聽 Model 825 的機會，當你聽完 Model 825 的表現後，就一定知道何謂貴氣，就知道用貴氣來形容這種聲音是何其貼切和“到肉”。



突破傳統的佼佼者

Jeff Rowland

Model 825 兩聲道功放

在聽新一代的 Model 825 兩聲道功率放大器之前，我對 Jeff Rowland 這個品牌抱有保留態度，原因是上一代 JRDG 的音色一直給我的印象是偏重人聲，低音較濃厚，播古典音樂時音色欠缺真實。雖然我並沒有機會聽過 Jeff Rowland 所有型號的放大器，這樣說好像有點武斷，但如斯印象一直殘留在我的腦海中，揮之不去。

這一回試聽 Model 825，卻徹底改變了我對 Jeff Rowland 的觀感。從規格而言，新一代改以 D 類放大技術作基礎，電源效率高達 93%，阻尼系數超過 1000，數值上已經告訴我們它有相當驚人的喇叭駕馭能力。實際試聽亦帶來不少驚喜，音色比上一代明顯更中性，分析力更高，除了保留 Jeff Rowland 原有的音樂感和人聲表現力之外，還適合播放對還原能力要求非常高的古典音樂。

就以新鮮出爐的 Esoteric SACD 版的 Richter + Karajan 演繹柴一和拉二鋼協為例，鋼琴音色雄渾，不但鋼味濃烈，而且泛音極之豐富，弦樂隊撥弦的聲音清脆通透，劃破寂靜漆黑的背景，我和同文加里兄除了異口同聲讚美這張發燒軟件之餘，亦十分佩服新一代 Jeff Rowland 放大器中性和傳真的音色。Model 825 特別擅長播放大陣容樂章，各樂器聲部排列井井有條，音場龐大之餘立體感逼真，低頻份量比上一代更符合實際比例，播大動態樂章時，它高速和能量源源不絕的優點就更加明顯。

我再將考機標準提昇兩級，選播 Pure-Flection 版《布蘭詩歌》中的第一樂章「Fortune, Empress Of The World」。在弱音樂段，Model 825 所重現的合唱團口

型依然清晰，雖然我數不到人頭，但肯定感覺到合唱團那種規模感和真實感。記憶中絕大部份器材在重播此碟的強音樂段時都會有點搶耳，但 Model 825 卻一點也沒有；即使將音量進一步推高，音色依然沒有改變，樂器人聲比例仍然保持一致，這的確教我有點意外！

我認為上一代的 Jeff Rowland 最可取之處是人聲重播，那麼新一代有否保留這個優點呢？我認為不單只有，還有相當提昇。播《Purely》(HQCD 版) 時，背景可以用「超級」漆黑來形容，陳潔麗的聲音線條亦極之幼細，細節明顯得來亦不失自然。重播鋼琴的音色可算是我聽過眾多的放大器中最晶瑩通透和最真實之一。

結論

這個價位上，像 Jeff Rowland 這一類大廠出品的放大器，在每一個音效環節上表現優秀並不足為奇，最令我特別欣賞的地方，反而是新一代的音色、分析力和背景寧靜度。如果閣下仍對 D 類放大技術和開關式電源有所保留，這便是時候去改變傳統觀念，今天就致電代理預約試聽，一嘗 Jeff Rowland 突破技術界限的成果罷！

